KOMMISSIONEN

AFGØRELSE Nr. 1/1999 TRUFFET AF TOLDSAMARBEJDSUDVALGET EF/TYRKIET af 28. maj 1999 om en fremgangsmåde, der skal lette udstedelsen af varecertifikat EUR 1 og udfærdigelsen af fakturaerklæringer i henhold til bestemmelserne for den præferentielle samhandel mellem Den Europæiske Union, Tyrkiet og visse europæiske lande

(1999/535/EF)

TOLDSAMARBEJDSUDVALGET ET-TYRKIET HAR —

under henvisning til aftalen af 12. september 1963 om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet,

under henvisning til afgørelse nr. 1/95 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 22. december 1995 om iværksættelse af slutfasen af toldunionen [1], særlig artikel 16 og 28, og

ud fra følgende betragtninger:

Både Fællesskabet og Tyrkiet har undertegnet præferenceaftaler med følgende europæiske lande: Norge, Schweiz, Island, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Ungarn, Polen, Rumænien, Bulgarien, Slovenien, Litauen, Letland og Estland; inden for rammerne af disse aftaler anses såvel varer med oprindelse i Fællesskabet som varer med oprindelse i Tyrkiet for at være præferencevarer;

for samhandelen mellem Fællesskabet og Tyrkiet er det ikke fastsat generelt i den lovgivning, der er vedtaget til anvendelse af toldunionen, at oprindelsen for de varer, der handles med, skal være angivet; for fuldt ud at kunne udnytte fordelene ved ovennævnte aftaler for de af disse varer, der har oprindelse i enten Fællesskabet eller Tyrkiet, er det nødvendigt at iværksætte foranstaltninger, som, når det er nødvendigt, giver mulighed for at overføre oplysninger mellem virksomhederne om de pågældende varers oprindelse, sådeles at der efterfølgende kan udfærdiges et oprindelsesbevis;

i den forbindelse er det hensigtsmæssigt at give leverandørerne af ovennævnte varer mulighed for at fremskaffe oprindelsesbeviset for disse varer under de samme vilkår, som dem der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3351/83 af 14. november 1983 om en fremgangsmåde, der skal lette udstedelsen af varecertifikat EUR 1 og udfærdigelsen af certifikat EUR 2 i henhold til bestemmelserne for den præferentielle samhandel mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og visse lande [2] —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

AFSNIT I

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

Anvendelse af leverandørerklæringer

1. Leverandører af varer fra Fællesskabet til Tyrkiet eller fra Tyrkiet til Fællesskabet, som skal udføres fra Fællesskabet eller fra Tyrkiet enten i uforarbejdet stand eller efter en ny forarbejdning, kan afgive en erklæring om de leverede varers status i forhold til oprindelsesreglerne i hver enkelt af de aftaler, der er indgået af Fællesskabet eller af Tyrkiet, i det følgende benævnt »leverandørerklæring«.

2. Leverandørerklæringer kan af eksportørerne benyttes som dokumentation bl.a. ved ansøgning om udstedelse af varecertifikat EUR 1, eller de kan danne grundlag for udfyldelse af fakturarerklæringer.

AFSNIT II

LEVERANDØRERKLÆRINGER

Artikel 2

Afgivelse af leverandørerklæringer

Bortset fra de i artikel 3 omhandlede tilfælde skal afsenderen for hver varesending afgive en særskilt leverandørerklæring i fakturaen for den pågældende sending eller i et bilag til denne faktura eller på en følgeseddel eller andet handelsdokument vedrørende den pågældende forsendelse, som indeholder en beskrivelse af de pågældende varer, der er tilstrækkelig detaljeret til, at de kan identificeres. Denne erklæring kan afgives når som helst, også efter at varerne er leveret.

[1] EFT L 35 af 13.2.1996, s. 1.
[2] EFT L 339 af 5.12.1983, s. 19.

Artikel 3

Stående leverandørerklæring

1. Leverandører, der til en given varemodtager regelmæssigt leverer varer hvis oprindelsesstatus ikke forventes ændret over en længere periode, kan afgive en enkelt leverandørerklæring, der dækker de efterfølgende sendinger af de pågældende varer, i det følgende benævnt »stående leverandørerklæring«.

2. Den stående leverandørerklæring kan normalt afgives for en periode på op til ét år fra det tidspunkt, hvor erklæringen afgives. Toldmyndighederne kan fastsætte bestemmelser om, på hvilke vilkår erklæringer for længere perioder end et år kan anvendes.

3. Leverandøren skal omgående underrette varemodtageren i tilfælde af, at den stående leverandørerklæring ikke længere er gyldig for de leverede varer.

Artikel 4

Leverandørerklæringens form og udfærdigelse

1. For varer, der har opnået præferenceoprindelsesstatus, udformes leverandørerklæringen som angivet i bilag I, eller for den stående leverandørerklæring som angivet i bilag II.

2. Leverandørerklæringen kan udfærdiges på fortrykte formularer.

3. Leverandørerklæringen skal være forsynet med håndskreven underskrift.

4. Udskrives fakturaen og leverandørerklæringen imidlertid ved hjælp af edb, skal leverandørerklæringen ikke være underskrevet i hånden, såfremt den ansvarlige ansatte i leverandørvirksomheden identificeres på tilfredsstillende vis for toldmyndighederne i den medlemsstat eller i Tyrkiet, hvor leverandørerklæringen udfærdiges. De pågældende toldmyndigheder kan fastsætte bestemmelser for gennemførelsen af dette stykke.

AFSNIT III

OPLYSNINGSCERTIFIKAT INF 4

Artikel 5

Anvendelse af oplysningscertifikat INF 4

1. Toldmyndighederne kan kræve, at eksportøren skal fremlægge et oplysningscertifikat INF 4 med henblik på undersøge ægtheden og rigtigheden af leverandørerklæringer.

2. I den anledning udfylder leverandøren både oplysningscertifikat INF 4 og ansøgningsskemaet, som begge er anført i bilag III. Disse dokumenter udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog eller på tyrkisk i overensstemmelse med retsforskrifterne i det land, som udsteder dem. Er de håndskrevne, udfyldes de med blokbogstaver og med blæk. Varebeskrivelsen skal være anført i det felt, der er beregnet hertil, og som skal udfyldes helt. Hvis feltet ikke udfyldes helt, sættes der en vandret streg under sidste linje i beskrivelsen og et kryds i den tiloversblevne tomme plads.

3. Det kompetente toldsted udsteder oplysningscertifikatet efter i fornødent omfang at have kontrolleret, at oplysningerne på oplysningscertifikatet og på ansøgningen fra leverandøren er rigtige for så vidt angår de leverede varer.

4. Toldmyndighederne er berettiget til at anmode om enhver form for dokumentation eller at foretage de undersøgelser, de finder nødvendige, med henblik på at undersøge rigtigheden af de oplysninger, der er anført på leverandørerklæringer eller oplysningscertifikater.

5. Certifikatet tilstilles eller sendes til leverandøren, som videresender det til køberen eller til det toldsted, som har anmodet om dets udstedelse.

6. Det udstedende toldsted opbevarer ansøgningen og alle tilhørende bilag i tre år.

AFSNIT IV

OVERGANGSBESTEMMELSER

Artikel 6

Bestemmelserne om oprindelsesregler i de aftaler, der er indgået af Fællesskabet og af Tyrkiet, kan anvendes over for varer, der er leveret fra Tyrkiet til Fællesskabet eller fra Fællesskabet til Tyrkiet inden denne afgørelses ikrafttræden på grundlag af leverandørerklæringer, der er udleveret på grundlag af denne afgørelse.

AFSNIT V

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 7

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den gælder fra den 1. januar 1999.

Udfærdiget i Urfa, den 28. maj 1999.

På Toldsamarbejdsudvalgets vegne

A. WIEDOW

Formand

BILAG I

ERKLÆRING OM VARER MED PRÆFERENCEOPRINDELSESSTATUS

1. Undertegnede erklærer, at de på denne faktura . . . . . ([1]) anførte varer er fremstillet i . . . . . ([2]) og opfylder de oprindelsesregler, der er fastsat for den præferentielle samhandel med:

. . . . . ([3])

. . . . . .

. . . . . .

Jeg forpligter mig til på toldmyndighedernes forlangende at fremlægge dokumentation til støtte for denne erklæring.

. . . . . ([4]) . . . . . ([5])

. . . . . ([6])

Bemærkning:

Den indrammede tekst udgør en leverandørerklæring, når den er udfyldt i overensstemmelse med nedenstående fodnoter. Fodnoterne skal ikke anføres.

([1]) — Såfremt kun nogle af de på fakturaen nævnte varer omfattes af erklæringen skal dette klart angives eller markeres, og denne markering skal anføres på erklæringen på følgende måde:

». . . de på denne faktura anførte varer markeret med . . . er fremstillet i . . .«,

— Såfremt der anvendes andre dokumenter end fakturaen eller et bilag til fakturaen (jf. artikel 2) anføres i stedet for ordet »faktura« det pågældende dokuments benævnelse.

([2]) Anfør Fællesskabet, medlemsstater, Tyrkiet eller en partnerstat. Anføres der en partnerstat, skal der også henvises til det toldsted, der opbevarer oprindelsesbeviset, med angivelse af nummeret på det pågældende bevis og om muligt registreringsnummeret på toldangivelsen.

([3]) Anfør den eller de pågældende partnerstater.

([4]) Sted og dato.

([5]) Navn og stilling i virksomheden.

([6]) Underskrift.

BILAG II

STÅENDE ERKLÆRING FOR VARER VED PRÆFERENCEOPRINDELSESSTATUS

Undertegnede erklærer, at de nedenfor beskrevne varer:

..... [1] ..... [2]

....

....

som regelmæssigt leveres til ..... [3], er fremstillet i ..... [4] og opfylder de oprindelsesregler, der er gældende i den præferentielle samhandel med ..... [5].

Denne erklæring er gyldig for alle yderligere forsendelser af disse varer, der leveres fra ..... til ..... [6]. Jeg forpligter mig til omgående at give ..... [3] meddelelse herom, såfremt denne erklæring ikke længere er gyldig.

Jeg forpligter mig til på toldmyndighedernes forlangende at fremlægge dokumentation til støtte for denne erklæring ..... [7] ..... [8]

..... [9]

Bemærkning:

Den indrammede tekst udgør en leverandørerklæring, når den er udfyldt i overensstemmelse med nedenstående fodnoter. Fodnoterne skal ikke anføres.

---

[1] Varebeskrivelse.

[2] Handelsbetegnelse som anført på faktura, f.eks. modelnummer.

[3] Varemodtagerens navn.

[4] Anfør Fællesskabet, medlemsstater, Tyrkiet eller en partnerstat. Anføres der en partnerstat, skal der også henvises til det toldsted, der opbevarer oprindelsesbeviset.

[5] Anfør den eller de pågældende partnerstater.

[6] Anfør dato. Afhængig af bestemmelserne i artikel 3, kan perioden normalt ikke overstige tolv måneder.

[7] Sted og dato.

[8] Navn og stilling, virksomhedens navn og adresse.

[9] Underskrift.

BILAG III

OPLYSNINGSCERTIFIKAT INF 4 OG ANMODNING OM OPLYSNINGSCERTIFIKAT INF 4

Instrukser om trykningen

1. Formularens format skal være 210 × 297 mm, idet der dog kan tillades en største afvigelse i længden på + 8 mm eller − 5 mm. Det anvendte papir skal være hvidt, skrivefast, træfrit og have en vægt på mindst 25 g/m².

2. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne i Fællesskabet og i Tyrkiet kan forbeholde sig ret til selv at trykke formularerne eller overlade trykningen til trykkerier, som de har godkendt. I sidstnævnte tilfælde skal hvert certifikat forsynes med en bemærkning om godkendelsen. Formularerne skal være forsynet med navn og adresse på trykkeriet eller et mærke til identifikation af dette. De skal ligeledes være påtrykt eller på anden måde være forsynet med et løbenummer, hvorved de kan identificeres.